

台灣

發展脈絡

近現代

建築與文化資產

展覽
特刊

文建會

Council for Cultural Affairs

2009 台灣近現代建築文化資產發展脈絡展覽特刊

發行人 黃碧端
出版單位 行政院文化建設委員會文化資產總管理處籌備處
地址 台中市南區復興路三段362號
電話 04-22295848
傳真 04-22299382
網址 www.hach.gov.tw

總編輯 王壽來
編輯小組 施國隆、粘振裕、陳昭榮、梁華綸
撰稿 傅朝卿

承制單位 財團法人成大研究發展基金會
美術編輯 湯鈺煊、楊淑嫻
出版日期 2009年9月
定價 100元

版權所有，未經許可禁止以任何形式使用或轉載翻印

台灣

發展脈絡

近現代

建築與文化資產

展覽
特刊

台灣近現代建築文化資產發展脈絡展覽特刊

目錄

一、行政院文化建設委員會主委序	04
行政院文化建設委員會文化資產總管理處籌備處主任序	06
2009台灣近現代建築之文化資產發展脈絡概說	08
二、主題展覽內容	13

二鯤鯓砲台 Erkunshen Artillery Fort	14	新竹州廳 Hsinchu Prefecture Hall	46
台南測候所 The Former Tainan Weather Observatory	16	金門耆友學校 Kinmen Ruiyou School	48
台中公園湖心亭 The Lake Pavilion at Taichung Park	18	台南驛 Tainan Station	50
基隆驛 Keelung Station	20	台北公會堂 Taipei Public Hall	52
十六份信號場 Shihlioufen Shenghsin Station	22	台南合同廳舍 Tainan Consolidated Office	54
台灣總督官邸 Residence of Governor-General	24	高雄市役所 Kaohsiung City Hall	56
台南地方法院 Tainan District Courthouse	26	桃園神社 Taoyuan Shinto Shrine	58
新竹驛 Hsinchu Station	28	高雄驛 Kaohsiung Station	60
台中州廳 Taichung Prefecture Hall	30	台南電信局舊營業廳暨自動交換機房 Tainan Telephone and Communication Bureau	62
台灣總督府博物館 Taiwan Museum, Office of Governor-General	32	台東公東高工教室與教堂 St. Joseph Technical Senior High School, Taitung	64
嘉義營林俱樂部 Chiayi Forestry Bureau Club House	34	菁寮天主堂 Jinliao Catholic Church	66
吉野真言宗布教所 Jian Chinxu Buddhist Temple	36	新淡水高爾夫球俱樂部 New Tamsui Golf Club House	68
台中驛 Taichung Station	38	台北醫學院形態大樓 Morphology Building, Taipei Medical College	70
台灣總督府 Office of Governor-General	40	東海大學路思義教堂 Luce Chapel, Tunghai University	72
台灣總督府鐵道部廳舍 Department of Railway, Office of Governor-General	42	台大農業陳列館 Agriculture Exhibition Hall, National Taiwan University	74
淡水中學校本館 The Main Hall of Tamsui Middle School	44	洛韶山莊 Luoshao Mountain Village	76

三、延伸閱讀內容 79

1.世界文化遺產中的近現代建築遺產保護概況	80
2.ICOMOS二十世紀遺產國際科學委員會	84
3.國際現代運動建築、場所與鄰里紀錄與維護委員會(DOCOMOMO)簡介	88

四、附錄：台灣各縣市近現代建築文化資產總表 91

近現代建築

4 行政院文化建設委員會主委序

建築藝術是一個國家文化的具體表現之一，保存建築文化遺產更是文化大國最重要的政策。在全世界文化發展的潮流之下，行政院文化建設委員會從二十一世紀開始，將過去以關注視覺藝術與表演藝術為主的政策，擴展及於建築藝術領域。在新建築及替代藝文空間的推動方面，不僅從民國89年（2000）起選派團隊參加威尼斯建築雙年展，也積極介入閒置空間再利用與地方文化館的推動，國立台灣文學館就是閒置空間再利用最直接的成效。在建築文化資產上，行政院文化建設委員會的關注始自於民國88年（1999）九二一大地震後。當時不僅法定古蹟嚴重受損，更有許多具有歷史意義的老建築遭受到地震的摧殘，由於這些建築不是法定的文化資產，無法受到文化資產保存法的保護，於是行政院文化建設委員會挺身而出，負責這些建築的搶救工作，也積極促成了文化資產保存法的修訂，將歷史建築納入保護的對象。民國94年（2005）文化資產保存法的修訂，建築類文化資產，全部成為文建會之管轄業務。

截至目前為止，台灣被指定為古蹟或登錄為歷史建築的建築文化資產已接近一千五百處，其中屬於台灣於十九世紀中葉開放港口予外國人後，所興建的近現代建築類文化資產，在數量上已經遠遠超過十九世紀中葉以前所興建的傳統建築。這些近現代建築文化資產與台灣近現代歷史有著密切的關係。為了彰顯台灣近現代建築在台灣歷史上的意義，民國95年（2006），行政院文化建設委員會特別在台中的「台灣建築設計與藝術展演中心」（TADA Center）舉辦了一場「台灣建築摩登化的故事－走過一個半世紀的台灣近現代建築脈絡特展」，獲得參觀者很大的迴響。隨後此項展覽的建築模型再度於民國97年（2008）成為「2008年總統府文化台灣特展」中的主要內容。由於部份建築模型在「2008年總統府文化台灣特展」後，被收藏於總統府，原本計畫將

所有展出圖說與模型於展出後於「台灣建築、設計與藝術中心」執行的常設展因而受到影響。

為了使一般民衆可以更清楚的了解近現代建築在台灣的發展脈絡，行政院文化建設委員會文化資產總管理處籌備處特別再次規劃了此項「台灣近現代建築文化資產發展脈絡展覽計畫」，結合建築與文化資產兩種思維及內容於一體，也宣示了行政院文化建設委員會推動「台灣建築設計與藝術展演中心」兼容建築藝術與文化資產雙重意義的決心，並彰顯文化資產總管理處籌備處進駐「台灣建築設計與藝術展演中心」的精神與內涵。展覽內容涵蓋了台灣近現代建築文化資產所有重要的案例，圖文並茂再加上精美的建築模型，必然會帶給參觀者一個兼具知性與感性的建築美學饗宴。

行政院文化建設委員會 主任委員

黃碧端

近現代建築

6 行政院文化建設委員會文化資產總管理處籌備處主任序

民國91年（2002年）由台灣政府推動「挑戰2008發展計畫」中將台中舊酒廠撥交行政院文化建設委員會做為未來文化設施發展基地。行政院文化建設委員會希望藉此機會激發藝術、設計與建築領域共同來關心此一問題，以重新思考區域發展的願景。民國93年，行政院文化建設委員會以一系列的軟體計畫，逐步改造台中舊酒廠成為一個台灣最具前瞻性的創作基地「台灣建築設計與藝術展演中心」（TADA Center）。民國95年（2006年），為了落實此中心的功能，並發展「台灣建築設計與藝術展演中心」研究發展能量，「台灣建築設計與藝術展演中心」在周年慶系列活動時舉辦二項有關台灣現代建築的專題活動與展覽，其中一項乃是為了建構「台灣建築設計與藝術展演中心」，設立一處常設的台灣現代建築史料展覽，所鋪陳背景式知識涵構的「台灣近現代建築發展脈絡展覽計畫」成為了解台灣近現代建築發展的基本知識框架。而「台灣建築設計與藝術展演中心」也在行政院文化建設委員會推動下，二年多來陸陸續續舉辦了一些建築展及相關活動，也吸引了相當多的人潮。

民國96年（2007年），行政院文化建設委員會依據文化資產保存法第11條之規定及立法院95年度第6屆第2會期教育及文化、預算及決算兩委員會聯席會議之決議規劃籌設「文化資產總管理處籌備處」，整合了原辦理文化資產業務之文建會第一處、中部辦公室、國立文化資產保存研究中心籌備處及國立傳統藝術中心部分業務及人力，另新增文化資產行政、專業技術與研究人員，並將辦公室設於「台灣建築設計與藝術展演中心」。此中心也成為台灣最主要的文化資產行政中樞。為了具體呈現台灣在建築文化資產保存維護上的具體成果，「文化資產總管理處籌備處」乃計劃以2006年「台灣建築摩登化的故事—走過一個半世紀的台灣近現代建築脈絡

特展」及「2008年總統府文化台灣特展」中台灣現代建築文化展覽內容為基本核心，重新策劃一個展覽，取名，「台灣近現代建築文化資產發展脈絡特展」。

展覽中將呈現32棟台灣近現代建築文化資產的豐富面向。這些資料不但可以建構台灣近現代建築文化資產主體性發展的脈絡，更可以藉由資料的整理與建築模型的建立，於「台灣建築設計與藝術展演中心」建立台灣近現代建築文化資產資料庫。當然，透過展覽中的模型與圖說，可以鼓勵民衆認識台灣建築文化資產的機會，藉以刺激民衆對建築文化資產之關心，進而保護重要的近現代建築，這些都是文化資產總管理處籌備處重要的努力方向。

文建會文化資產總管理處籌備處 主任

王壽東

近現代建築

8

2009年台灣近現代建築文化資產發展脈絡展覽概說

傅朝卿
國立成功大學建築系教授

壹、緣起

民國71年，我國開始實施「文化資產保存法」，至今已有二十多年，並且歷經多次修法，文化資產的類別也擴增到七大類。在七大類文化資產中，古蹟與歷史建築都是建築物，可以通稱為建築文化資產，其數目也是經法定指定或登錄者中最大的一類。然而文化資產實施之初，建築文化資產之指定以荷西及明清時期的建築為限，直至民國81年起始有日治時期興建的建築被指定為古蹟。隨著文化資產保存觀念的改變，國際上提倡保護近現代建築的觀念也影響到台灣，而且近現代建築被指定為古蹟或登錄為歷史建築者數量越來越多，實有必要加以全盤整理，以更寬廣的人文角度來檢視這些文化資產。

另一方面，政府推動挑戰2008發展計畫中將台中舊酒廠撥交給文建會做為未來文化設施發展基地。文建會希望藉此機會機激發藝術、設計與建築領域共同來關心此一重大議題。民國93年，文建會更以一系列的軟體計畫，逐步改造台中舊酒廠成為一個台灣最具前瞻性的創作基地「台灣建築設計與藝術展演中心」（TADA Center）。民國95年，為了落實此中心的功能，並發展TADA Center研究發展能量，TADA在周年慶系列活動時舉辦二項有關台灣現代建築的專題活動與展覽，其中一項乃是為了建構TADA設立一處常設的台灣現代建築史料展覽，所鋪陳背景式知識涵構的「台灣近現代建築發展脈絡展覽計畫」。民國97年，「2008年總統府文化台灣特展」中亦包括了台灣現代建築文化的展覽。以上述兩個展覽的資料作基礎，文建會於民國98年推動的「台灣近現代建築文化資產發展脈絡展覽計畫」將可結合建築與文化資產兩種思維及內容於一體，不僅可以建立台灣自己的建築文化資產脈絡，更可以作為建構「台灣建築設計與藝術展演中心」（TADA Center）兼容建築與文化資產雙重意義的常設展品，以符合文化資產總管理處籌備處進駐TADA Center的精神與內涵。

貳、展覽目標

一、建構台灣近現代建築文化資產主體性發展的脈絡，並藉資料的整理與建築模型的建立，於「台灣藝

術、設計與建築中心」建立台灣近現代建築文化資產資料庫。

二、透過模型與圖說之展覽，提供民眾認識台灣建築文化資產的機會，藉以刺激民眾對建築文化資產之關心，進而提昇整體環境美學，保護重要的近現代建築。

參、主題展覽內容

「台灣近現代建築文化資產發展脈絡展覽計畫」之計畫內容，除了整合「台灣近現代建築發展脈絡展覽計畫」與「2008年總統府文化台灣特展」中之重要建築文化資產外，也重新製作11座台灣近現代建築文化資產模型。本計畫以台灣現代建築遺產為主題，藉由大尺度的建築模型與圖說，展現台灣建築於二次大戰前至戰後之現代化發展過程。現代（modern）意指邁向現代的進行過程，台灣的建築界一般都是將之界定於十九世紀中葉開放通商港口後，因西方文明的到來所引發影響與衝擊後，出現與明清傳統建築在本質上有所不同的建築。雖然國際上對於近現代建築文化資產的定義已經涵蓋整個二十世紀，但在台灣1980年代以後所興建的建築被指定或登錄的文化資產只有少數特例，且仍存有爭議，因此本次展覽的主題只限於至1970年代興建的建築。模型展覽主題包含了台灣戰前之官署廳舍、驛站及公共建築為主，目前保存者都已經成為將台灣帶進現代化的重要建築文化資產，也包含了戰後建築師受過西方教育開啟台灣現代建築之作品以及代表台灣邁入開發國家之重要指標建築物。事

實上，近現代建築遺產的保存維護，已經是全世界共同關注的事，而台灣從民國81年起至今被指定或登錄的近現代建築遺產的數目已經快速增加，甚至超越傳統建築遺產之數目，從下列統計表就可以清楚的看出這種趨勢，其中台北市更有高達兩百多處的近現代建築文化資產。

全台灣各縣市文化資產個案調查表

縣市	個數/總數	百分比%
基隆市	27/36	75.00
台北市	227/273	83.15
台北縣	35/66	53.03
桃園縣	22/56	39.28
新竹縣	10/30	33.33
新竹市	10/26	38.46
苗栗縣	12/21	57.14
臺中縣	24/39	61.54
臺中市	36/47	76.60
彰化縣	33/90	36.67
南投縣	15/38	39.47
雲林縣	24/34	70.59
嘉義縣	4/13	30.77
嘉義市	17/28	60.71
台南市	57/120	47.50
台南縣	15/48	31.25

近現代建築

高雄縣	18/50	36.00
高雄市	27/44	61.36
屏東縣	16/37	43.24
宜蘭縣	81/103	78.64
花蓮縣	27/40	67.50
台東縣	38/51	74.51
澎湖縣	25/48	52.08
連江縣	2/3	66.67
金門縣	52/179	29.05

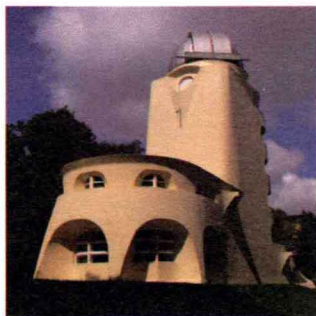
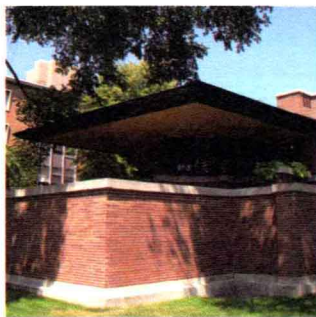
由於台灣近現代建築文化資產數量已經很多，此次展覽只挑選其中最具代表性者，將之製作成縮小模型，配合展覽看板展出。模型是任何建築展中不可或缺的重要元素，也是最容易讓參觀者產生共鳴的物件。製作模型之建築在選取上，考量建築在台灣近現代建築發展過程中的重要性、建築之規模、建築之風格及區位之分佈，使不同特色及不同縣市之建築均能成為此次展覽的主角。模型區分為兩類。第一類為「精緻型」，可清楚呈現大尺度、構造、材質與重要細部。第二類為「一般型」，呈現建築的整體特質。在展覽的建築中，億載金城是見證西方強權到來的最早證物之一。在戰前官署廳舍方面，屬於西洋歷史式樣的台灣總督府（今中華民國總統府）、總督府鐵道部與新竹州廳為偏屬英國系統的磚造建築，總督府博物館（國立台灣博物館）、總督府官邸（今台北賓館）、台南地方法院與台中州廳（今台中市政府）偏屬於歐陸系統。另外台南測候所、台中公園湖心亭及嘉義營林俱樂部都有早期洋風建築的影子，而台南合同廳舍及台北公會堂（今台北中山堂）已趨近現代風格。在日本風格的建築方面，高雄市役所則為帝冠式樣，桃園神社為流造神社建築，吉野真言宗布教所（今慶修院）則為小型日本佛教建築。基本上，這些機能與興建年代不同建築涵蓋了戰前建築表現的幾種不同風格。

此次展覽中也有兩棟特殊的學校建築，淡水淡江中學校為標準的閩洋折衷風格，而金門的睿友學校也有類似的特色。在戰前的車站部份，則選擇了所謂經典七大車站中的基隆、新竹、台中、台南及高雄五個車站及小型車站中的十六份信號場（今勝興車站），其中基隆驛、新竹驛、台中驛為西洋歷史式樣，台南驛為現代風

格，高雄驛為帝冠風格，十六份信號場則有傳統木造建築的特色。在戰後現代主義之作方面，由於案例非常的多，必須再三挑選，最後決定以菁寮天主堂、公東高工、台大農業陳列館、淡水高爾夫球場、台南電信局、台北醫學院型態大樓、路思義教堂與洛韶山莊為代表，也充分的表現了戰後初期國際風格、粗獷主義及第一代國籍建築師及外籍建築師在地域主義上的嘗試。

肆、延伸展覽內容

除了主題展覽展示之外，本展覽也將介紹國際上對於近現代建築文化遺產的保護狀況，以使我們可以從國際的脈絡來了解台灣的建築文化資產。展出的內容包括世界文化遺產中的近現代建築遺產、國際文化紀念物與歷史場所委員會（ICOMOS）的「二十世紀遺產國際科學委員會」與「國際現代運動建築、場所與鄰里記錄與維護委員會」（DOCOMOMO）。





主題展覽

近現代建築

二鯤鯓砲台（億載金城）

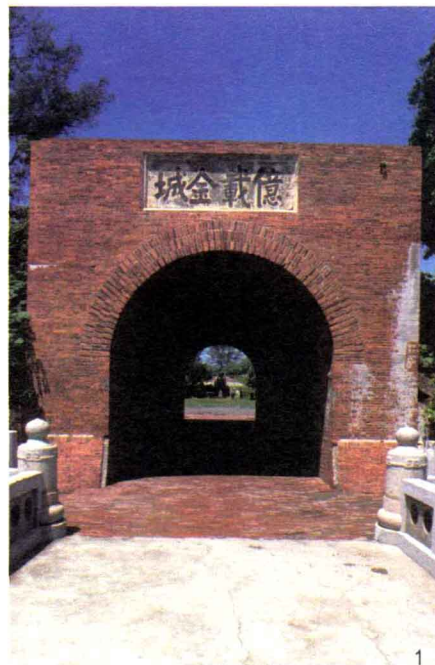
Erkunshen Artillery Fort (Eternal Golden Castle), 1876

14

二鯤鯓砲台現在被習慣稱為億載金城，是清同治13年（1874）日本尋釁引發牡丹社事件後，清廷派沈葆楨來台所建。當時，設置砲台為沈葆楨認為的首要防務，因此乃向朝廷提出「仿西洋新法，築三合土大砲台，安放西洋巨砲，使海口不得停泊兵船，而後郡城可守」之建議，隨後便聘請法國技師來台設計興築，工程於同年9月開工，清光緒2年（1876）完工。日本治台後，砲台曾一度荒廢，而後則被列為名勝加以保存。戰後「金城春曉」亦為台南市之勝景，現為國定古蹟，於民國88年（1999）再次整修重新開放。

二鯤鯓砲台是台灣非常重要之防禦工事古蹟，空間與形式相當特殊，據史料所載，為法國工程師帛爾陀（M. Berthault）參酌巴黎外圍防禦工事所建。基本上，二鯤鯓砲台是一座方形砲台，四個角落突出成為尖銳的稜堡，堡上安置大砲，稜堡之間砲台牆體略微內凹，主要為安排槍隊。建材主要為三合土與磚材，其中磚材部分乃是採自拆毀之熱蘭遮城。砲台比周圍環境較高，上面留有馬路與矮牆（胸牆），砲台牆體呈四十五度傾斜，外種植栽。

二鯤鯓砲台中央留有大中庭，為兵士操練之所，砲台四周設有保護壕溝，出入需由東面門洞進入，門洞為半圓形隧道形式，深21公尺多，設有扶壁，正面有門額一方，題曰「億載金城」，上款落「光緒元年」，下款題「沈葆楨」，背面亦有門額，題曰「萬流砥柱」，意義十分深遠。砲台紅磚疊砌之門洞表達相當精美，其並設有門扇，原有造型簡單之木橋跨過護城壕溝，其可能原可升降以利控制出入，日治時期改為鋼筋混凝土橋，飾以洗石子裝修。



值得一看之處

1. 稜堡砲台
2. 隧道形式門洞
3. 門額落款

圖1.二鯤鯓砲台現貌
圖2.3.5.二鯤鯓砲台模型
圖4.二鯤鯓砲台及大砲

二鯤鯓砲台既為海防砲台，配備火力與砲台實應為一體，然而由於戰亂，原有英國巨砲都已經散佚，目前所見之砲則為民國64年（1975）所仿製。由於在整修中，曾經挖掘出部分原埋藏於地下之遺跡，所以特別設置了一個安全玻璃罩將之封圍住，以供民眾參觀。民國95年（2006）台南市政府舉辦了億載金城的國際競圖，希望改造周邊環境以邁向未來。

